

# Gigaset

## C570HX

Подробные сведения о телефонной системе:

→ руководство пользователя телефона Gigaset  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

→ документация базового блока/маршрутизатора

Для просмотра интерактивного руководства  
пользователя на Вашем смартфоне или планшете:  
загрузите приложение Gigaset Help из







## Gigaset HX — универсальная трубка

Приобретая трубку Gigaset HX, вы получаете высококачественное многофункциональное и перспективное устройство.

Трубку можно использовать с несколькими различными базовыми блоками DECT.

### С базовым блоком Gigaset

Подключите трубку HX к базовому блоку Gigaset и пользуйтесь множеством функций — с качеством, которого вы привыкли ожидать от Gigaset.

Если базовый блок Gigaset является IP-совместимым, можно также совершать широкополосные вызовы с помощью трубки HX с наивысшим качеством голосовой связи (HDSP).

В этом руководстве подробно описаны все функции, доступные с помощью трубки HX. Полный набор функций с базовыми блоками Gigaset описан в руководстве соответствующей системы Gigaset.

Все руководства пользователя Gigaset можно найти по адресу

→ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

или в режиме онлайн на Вашем смартфоне или планшете:

→ загрузите приложение Gigaset Help из  или 

### С маршрутизатором или телефоном DECT/GAP другого производителя

Несомненно, трубка также работает с телефонами DECT/GAP других производителей, а также с маршрутизаторами DECT. Дополнительные сведения приведены по адресу

→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### С маршрутизаторами DECT с CAT-iq 2.0

Трубка Gigaset HX сертифицирована на соответствие стандарту DECT/CAT-iq 2.0. Благодаря этому возможна работа с маршрутизатором DECT с функциями CAT-iq.

Трубка работает с маршрутизатором CAT-iq и др.

- полный доступ к центральному телефонному справочнику маршрутизатора, а также к локальному телефонному справочнику, встроенному в трубку,
- удобные вызовы и использование списков вызовов,
- использование нескольких линий и вызываемых номеров<sup>\*)</sup>,
- широкополосные вызовы с гарантированным/сертифицированным качеством HD-Voice™.

→ Подробные сведения можно найти в соответствующем руководстве пользователя для маршрутизатора.

Дополнительная информация о трубке HX представлена по адресу → [www.gigaset.com/hx](http://www.gigaset.com/hx)

Сведения о работе трубки с разными базовыми блоками и маршрутизаторами можно найти по адресу → [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

\*) Набор функция зависит от страны, сети и маршрутизатора

# Общие сведения



- 1 **Дисплей**
- 2 **Панель индикаторов состояния**  
Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона
- 3 **Дисплейные клавиши**  
Различные функции в зависимости от конкретной ситуации

- 4 **Клавиша завершения вызова, клавиша включения/выключения**  
Завершение вызова; отмена вызова функции  
Возврат на один уровень меню ▶ **Кратковременно нажмите**
- Возврат в состояние готовности ▶ **Нажмите и удерживайте**
- Включение и выключение телефонной трубки (в состоянии готовности) ▶ **Нажмите и удерживайте**
- 5 **Клавиша с решеткой / клавиша блокировки**  
Блокировка и снятие блокировки клавиатуры (в состоянии готовности) ▶ **Нажмите и удерживайте**
- Переключение между буквами верхнего/нижнего регистра и цифрами (при вводе текста) ▶ **Кратковременно нажмите**
- Вставка паузы при наборе номера ▶ **Нажмите и удерживайте**
- 6 **Клавиша повторного вызова**  
Консультационный вызов (мигает) ▶ **Нажмите и удерживайте**
- 7 **Микрофон**
- 8 **Клавиша со звездочкой**  
Включение и отключение звукового сигнала вызова (в состоянии готовности) ▶ **Нажмите и удерживайте**
- Открытие таблицы специальных символов (при вводе текста) ▶ **Кратковременно нажмите**
- Переключение с импульсного набора на тональный (при наличии установленного соединения) ▶ **Кратковременно нажмите**
- 9 **Клавиша 1**  
Выбор автоответчика / сетевого и почтового ящика ▶ **Нажмите и удерживайте**
- 10 **Клавиша управления / клавиша меню**  
Открытие меню; перемещение между пунктами меню и полями ввода; функции доступа (в зависимости от ситуации)
- 11 **Клавиша соединения / клавиша громкой связи**  
Прием вызова; отображение набранного номера; переключение между режимами телефонной трубки и громкой связи  
Открытие списка повторного набора ▶ **Кратковременно нажмите**
- Начало набора номера ▶ **Нажмите и удерживайте**
- 12 **Клавиша сообщений**  
Доступ к спискам сообщений и вызовов  
**Мигает:** новое сообщение или новый вызов

# Содержание

Общие сведения .....	2
Правила техники безопасности .....	5
Начало работы .....	6
<b>Эксплуатация телефона .....</b>	<b>11</b>
Знакомство с телефоном .....	11
Совершение вызовов .....	15
Локальный автоответчик .....	18
Локальная телефонная книга на телефонной трубке .....	19
Список сообщений .....	23
Списки вызовов .....	24
<b>Дополнительные функции .....</b>	<b>26</b>
Календарь .....	26
Будильник .....	29
Режим «радионяня» .....	30
Защита от нежелательных вызовов .....	32
<b>Настройка телефонной трубки .....</b>	<b>33</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>42</b>
Служба сервиса и поддержки .....	42
Рекомендации изготовителя .....	46
Технические данные .....	48
Значки на дисплее .....	50
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>52</b>



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

## Дополнительные сведения

Для телефонной системы, если трубка подключена к базовому блоку Gigaset:

➔ руководство пользователя телефона Gigaset

Для системы телефона, если трубка подключена к другому базовому блоку/маршрутизатору:

➔ документация базового блока/маршрутизатора



Все руководства пользователя Gigaset можно загрузить в формате PDF: ➔ [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

Онлайн: ➔ приложение **Gigaset Help** для смартфона или планшета



## Иллюстрация в руководстве пользователя

	Предупреждения, пренебрежение которыми могут привести к травме или повреждению устройств.
	Важная информация о функции и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.

### Клавиши

	или	Клавиша соединения		или	Громкой связи
		Клавиша завершения вызова	от	до	Клавиши с цифрами/буквами
		Периферийная / центральная часть клавиши управления			Клавиша сообщений
		Клавиша повторного вызова			Клавиша со звездочкой
		Клавиша с решеткой			
OK, Назад, Выбрать, Измен., Сохран., ...			Клавиши управления меню, например		

### Процедуры

Пример: Включение/отключение автоответчика

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Настройки** ▶ OK ▶ **Телефония** ▶ OK ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.** ( = вкл.)

Шаг	Процедура
▶	В состоянии готовности нажмите <b>центральную часть</b> клавиши управления. Открывается главное меню.
▶	Перейдите к значку  с помощью клавиши управления .
▶ OK	Выберите <b>OK</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Настройки</b> .
▶	Выберите пункт <b>Телефония</b> с помощью клавиши управления .
▶ OK	Выберите <b>OK</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Телефония</b> .
▶ <b>Авт.прием выз.</b>	Первый пункт меню служит для включения/отключения автоответчика.
▶ <b>Измен.</b>	Для включения или отключения выберите <b>Измен.</b> Функция включается  или отключается .

# Правила техники безопасности



Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.

Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также **не может передавать экстренные вызовы**.

Номера экстренного вызова **невозможно** набрать, если **кнопки или дисплей заблокированы!**



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям** (см. список разрешенных аккумуляторов

→ [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.



Запрещается использование трубки при открытой крышке аккумуляторного отсека.



Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.



Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве.

Во время зарядки розетка электропитания должна быть удобно расположена по отношению к устройству.



Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.



Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.



Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха.

Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).

Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).

# Начало работы

## Комплект поставки

- Одна телефонная трубка
- Одна крышка аккумуляторного отсека
- Два аккумулятора
- Одна зарядная подставка с блоком питания
- Одно руководство пользователя

**!** Зарядная подставка рассчитана на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °С до +45 °С.

Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако разнообразие современных мебельных лаков и политур не позволяет полностью исключить возможность появления следов.

Запрещается подвергать телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.

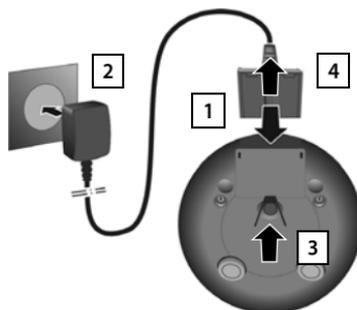
Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Подключение зарядной подставки

- ▶ Подсоедините плоский штекерный разъем блока питания **1**.
- ▶ Подсоедините блок питания к розетке электросети **2**.

Для отсоединения штекерного разъема от зарядной подставки выполните следующие действия.

- ▶ Отсоедините блок питания от розетки электросети.
- ▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**.
- ▶ Вытяните штекерный разъем **4**.



## Подготовка телефонной трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. ▶ Снимите защитную пленку!

## Установка аккумуляторов



Устанавливайте только аккумуляторы: установка одноразовых гальванических элементов создает серьезную опасность для здоровья и может привести к травмам. В частности, возможно разрушение внешнего корпуса одноразовых гальванических элементов или их взрыв. Установка аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, также может привести к нарушению нормальной работы устройства или его повреждению.



- ▶ Установите аккумуляторы, соблюдая указанную на схеме полярность.



- ▶ Установите на место крышку аккумуляторного отсека, начиная с верхнего края.
- ▶ Нажмите на крышку до защелкивания в фиксаторах.



Снятие крышки аккумуляторного отсека

- ▶ Вставьте ноготь в паз у верхнего края крышки и сдвиньте ее вниз.

## Зарядка аккумуляторов

- ▶ После установки новых аккумуляторов полностью зарядите их до начала эксплуатации зарядной подставки.



Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок питания  на дисплее гаснет.



Во время зарядки аккумулятор может нагреваться. Это не опасно.

С течением времени емкость аккумулятора по техническим причинам снижается.

## Изменение языка дисплея

Если на телефоне задан неизвестный пользователю язык дисплея, его можно изменить.

- ▶ Нажмите центральную часть клавиши управления .

## Начало работы

- ▶ Нажмите клавиши **6** и **5** **медленно**, не допуская одновременного нажатия ... Отображается дисплей настройки языка, на котором заданный язык (например, **English**) выделен значком .
- ▶ Выбор другого языка. ▶ Нажимайте клавишу управления  до тех пор, пока требуемый язык (например, **Français**) не будет отмечен на экране. Для активизации языка нажмите клавишу, расположенную справа непосредственно под дисплеем.
- ▶ Возврат в состояние готовности. ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .



## Регистрация трубки (в зависимости от базового блока)



Процедуру регистрации необходимо запустить как на базовом блоке, так и на телефонной трубке.

Промежуток между этими операциями не должен превышать **60 секунд**.

### На базовом блоке / маршрутизаторе

- Базовый блок Gigaset: ▶ На базовом блоке нажмите и **удерживайте** кнопку регистрации/поиска (приблизительно 3 с).
- Другой базовый блок/маршрутизатор: ▶ Информация о процедуре регистрации → Документация базовой станции/маршрутизатора

### На телефонной трубке

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Регистрация трубки** ▶ **OK** ... выполняется поиск доступного базового блока ▶ ... Если нужно, введите системный PIN-код (по умолчанию на базовых блоках Gigaset установлен код: 0000) ▶ **OK**

По завершении регистрации телефонная трубка возвращается в состояние готовности. На дисплее отображается внутренний номер телефонной трубки, например, **Внутр. 1**. Если номер не отображается, выполните процедуру повторно.

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках.

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶

- Изменение базового блока:
- ▶ **Выбор баз. блока** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите базовый блок или **Лучший блок** ▶ **Выбрать** ( — выбрано)
- Лучший блок:** При утрате соединения телефонной трубки с текущим базовым блоком выбирается базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала.
- Отмена регистрации трубки (в зависимости от базового блока):
- ▶ **Отмена регистрац.** ▶ **OK** ... выбирается используемая телефонная трубка ▶ ... при необходимости с помощью стрелок  выберите другую телефонную трубку ▶ **OK** ... при необходимости введите системный PIN-код ▶ **OK** ▶ ... Подтвердите отмену регистрации, выбрав **Да**
- Если трубка зарегистрирована на других базовых блоках, она подключается к базовому блоку с наилучшим качеством приема сигнала (**Лучший блок**).

## Установка даты и времени

Установка даты и времени необходима для правильного назначения даты и времени входящим вызовам и для настройки будильника.



Дата и время устанавливаются с помощью базового блока. Дату и время можно также установить на IP-совместимом базовом блоке через сервер времени в сети.

Если базовый блок позволяет, можно установить дату и время вручную с помощью трубки.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

Если дата и время уже установлены, выполните следующие действия.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите   
**Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK**



## Начало работы

Активное положение курсора мигает ► ... Измените положение курсора с помощью стрелок  ► ... Для переключения между положениями курсора пользуйтесь стрелками 

Ввод даты

- ... С помощью  введите день, месяц и год в виде 8-значного числа.

Ввод времени

- ... С помощью  введите часы и минуты в виде 4-значного числа.

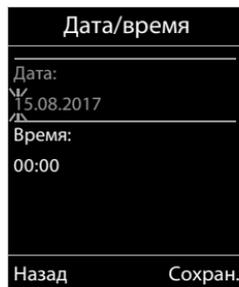
Сохранение параметров

- Нажмите клавишу управления меню **Сохран.** ... На дисплее отображается сообщение **Сохранено**, и воспроизводится тональный сигнал подтверждения.

Возврат в состояние готовности

- Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 

**Теперь телефон готов к работе.**



# Эксплуатация телефона

## Знакомство с телефоном

### Включение и выключение телефонной трубки

- Включение** ▶ При выключенной телефонной трубке нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .
- Выключение** ▶ В состоянии готовности телефонной трубки нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

### Блокировка/снятие блокировки клавишной панели

Блокировка клавишной панели предотвращает последствия случайного нажатия клавиш.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели ▶ Нажмите и **удерживайте** .

Включена блокировка клавишной панели: на дисплее отображается следующий значок .



Когда на телефонной трубке включается оповещение о вызове, блокировка клавишной панели автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавишной панели снова включается. При включенной блокировке клавиатуры совершение экстренных вызовов также невозможно.

### Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода, а также для вызова определенных функций, зависящих от контекста.

В последующем тексте та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, отмечена черным цветом; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления», а изображение  — «нажмите центральную часть клавиши управления».

#### В состоянии готовности

Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников (Gigaset GO-Box 100) или центрального справочника базового блока (например, базового блока CAT-iq)

Открытие главного меню

Открытие списка телефонных трубок

Кратковременное нажатие 

Длительное нажатие 

 или 

## Знакомство с телефоном

### Во вложенных меню, полях выбора и полях ввода

Подтверждение выполнения функции



### Во время разговора

Открытие телефонной книги



Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников (Gigaset GO-Box 100) или центрального справочника базового блока (например, базового блока CAT-iq)



**Длительное нажатие**

Выключение микрофона



Инициализация внутреннего консультационного вызова



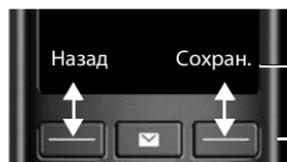
Регулировка громкости громкоговорителя для режимов телефонной трубки и громкой связи



---

## Дисплейные клавиши

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



Текущие функции дисплейных клавиш

Дисплейные клавиши

Значки дисплейных клавиш → стр. 50.

---

## Руководство по работе с меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.



Работа с меню зависит от базового блока. В зависимости от количества и типа доступных функций они могут располагаться в различных меню, например, на верхнем уровне или в подменю.

Примеры: **Аудио** может находиться в меню верхнего уровня или в подменю **Настройки**, а **Календарь** может находиться в меню **Организер** или в меню **Спец. Функции**.

### Выбор/подтверждение функций

Подтверждение выбора

ОК или нажмите центральную часть клавиши управления

Возврат на один уровень меню

**Назад**

Переход в состояние готовности

Нажмите и **удерживайте**

Включение/отключение функции

**Измен.** вкл. / выкл.

Включение/отключение режима

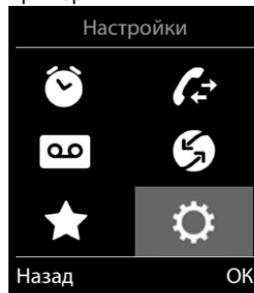
**Выбрать** активен / не активен

## Главное меню

В состоянии готовности ► Нажмите **центральную часть** клавиши управления  ► ... С помощью клавиши управления  выберите вложенное меню ► **OK**

Функции главного меню отображаются на дисплее в виде значков. Значок выбранной функции выделен цветом, а ее название отображается в верхней строке дисплея.

Пример



## Вложенные меню

Функции во вложенных меню отображаются в виде списков.

Вызов функции ► ... С помощью клавиши управления  выберите функцию ► **OK**

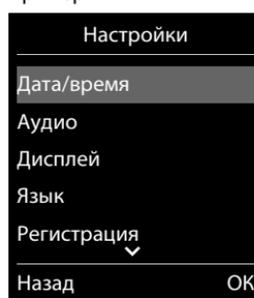
Возврат на предыдущий уровень меню

► Нажмите дисплейную клавишу **Назад**

или

► Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу **отпустите**

Пример



## Возврат в состояние готовности

► Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 



Если в течение двух минут не нажата ни одна клавиша, дисплей **автоматически** переходит в состояние готовности.

## Ввод текста

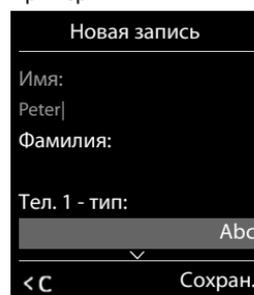
### Позиция ввода

- С помощью стрелок  выберите поле ввода. Поле активно, когда внутри него мигает курсор.
- С помощью стрелок  измените положение курсора.

### Исправление ошибок при вводе

- Удаление **символов** слева от курсора: ► **Кратковременное** нажатие 
- Удаление **слов** слева от курсора: ► Нажмите и **удерживайте** 

Пример



### Ввод букв/символов

Каждой клавише от  до  и клавише  назначено несколько букв и цифр. При нажатии клавиши назначенные ей символы отображаются внизу дисплея. Выбранный символ выделяется.

- Выбор букв/цифр: ► Нажмите и **сразу отпустите** клавишу несколько раз подряд.
- Переключение между нижним регистром, верхним регистром и режимом ввода цифр: ► Нажмите кнопку с решеткой 

При редактировании записи в телефонной книге первая буква и каждая буква, следующая за пробелом, автоматически вводятся в верхнем регистре.

- Ввод специальных символов: ► Нажмите клавишу со звездочкой  ► ... С помощью стрелок  перейдите к нужному символу ► **Вставить**



Доступность специальных символов зависит от набора символов на телефонной трубке

## Совершение вызовов

### Совершение вызова

- ▶ ... с помощью  введите номер ▶ нажмите и сразу отпустите клавишу соединения 

или

- ▶ нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶ ... с помощью  введите номер
- Отмена набора номера: ▶ нажмите клавишу завершения вызова 

### На базовом блоке Gigaset GO-Box 100 или другом IP-совместимом базовом блоке Gigaset

Соединение выбирается по исходящему соединению (линии), заданному для телефонной трубки. Для использования другой линии:

- ▶ нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶ ... с помощью  выберите линию ▶ **Набор** ▶ ... с помощью  введите номер ... номер набирается приблизительно через 3 с после ввода последней цифры

### Набор номера из локальной телефонной книги

- ▶ ... с помощью стрелки  откройте телефонную книгу ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если введено несколько номеров:

- ▶ ... с помощью стрелок  выберите номер ▶ нажмите клавишу соединения  ... выполняется набор номера



Для быстрого доступа (набора): назначьте номера из телефонной книги цифровым клавишам или клавишам управления меню ().

### Набор номера из открытого/центрального телефонного справочника

В зависимости от базового блока, к которому подключена трубка, можно набирать номер из открытого справочника, справочника Gigaset.net (например, Gigaset GO-Box 100) или центрального справочника на базовом блоке CAT-iq.

- ▶ нажмите и **удерживайте** 

Дополнительные сведения → в подробном руководстве пользователя телефона

## Набор номера из списка повторного набора

В списке повторного набора содержатся 20 номеров, набранных на телефонной трубке последними.

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отывается список повторного набора ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если отображается имя:

- ▶ **Просмот.** ... отображается номер ▶ ... при необходимости просмотрите номера с помощью стрелок  ▶ ... достигнув требуемого номера, нажмите клавишу соединения 

## Управление записями в списке повторного набора

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отывается список повторного набора ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ... выполните одно из следующих действий.

Копирование записи в телефонную книгу: ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **ОК**

Копирование номера на дисплей:

- ▶  **Использв. номер** ▶ **ОК** ▶ ... при необходимости отредактируйте или добавьте номера с помощью клавиши  ... с помощью клавиши  сохраните новую запись в телефонной книге

Удаление выбранной записи: ▶  **Удалить запись** ▶ **ОК**

Удаление всех записей: ▶  **Удалить список** ▶ **ОК**

## Набор номера из списка вызовов

Списки вызовов (→ стр. 24) содержат последние принятые, исходящие и пропущенные вызовы.

- ▶  ... с помощью стрелок  выберите  **Списки вызовов** ▶ **ОК** ▶ ... с помощью стрелок  выберите список ▶ **ОК** ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Пример

Все вызовы	
	Frank 14.02.17, 15:40
	089563795 13.02.17, 15:32
	Susan Black 11.02.17, 13:20
Просмот.	Опции



Списки вызовов можно отобразить непосредственно нажатием клавиши управления меню **Вызовы**, предварительно назначив ей соответствующую функцию.

Список **Пропущ. вызовы** открывается также при нажатии клавиши сообщений .

## Входящие вызовы

О входящем вызове оповещают звуковой сигнал, индикация на дисплее и мигание клавиши соединения . В случае соответствующей настройки при нажатии клавиши управления меню "Русский АОН" отображаются номер и имя вызывающего абонента.

Прием вызова

- Нажмите клавишу соединения .
- Если включен режим **Авт.прием вызв.:** ► снимите телефонную трубку с зарядной подставки.
- Переадресация на автоответчик: ► .

Выключение звукового сигнала вызова: ► **Выкл.зв.** ... прием вызова возможен до тех пор, пока его индикация отображается на дисплее

## Во время разговора

### Режим громкой связи

Включение/отключение режима громкой связи во время вызова, при установлении соединения и при прослушивании автоответчика

- Нажмите клавишу громкой связи .

### Громкость вызова

Применяется к текущему режиму, громкой связи или телефонной трубке (либо гарнитуре, когда к телефонной трубке подключена гарнитура):

-  ► ... Используйте клавиши  для регулировки громкости ► **Сохран.**



Значение автоматически сохраняется по истечении приблизительно 3 секунд даже в том случае, если клавиша **Сохран.** не нажата.

### Выключение микрофона

При выключенном микрофоне голосовая связь в направлении других абонентов отсутствует.

- Включение/выключение микрофона во время вызова: ► нажмите .

---

## Локальный автоответчик

(только на базовых блоках Gigaset с локальным автоответчиком)

### Включение и выключение автоответчика

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Активация** ▶ **OK** ▶ ... с помощью  выберите автоответчик (если их несколько) ▶ **Измен.** ▶ ... с помощью  выберите **Вкл. или Выкл.** ▶ **Сохран.**

### Воспроизведение сообщений

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶ ... с помощью  выберите автоответчик (при наличии сообщений для нескольких автоответчиков) ▶ **OK**

### Запись пользовательского приветствия/объявления

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Приветств./объявл.** ▶ **OK** ▶ ... с помощью  выберите **Запись приветств. или Запис. объявл.** ▶ **OK** ▶ ... с помощью  выберите автоответчик (если их несколько) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ ... запишите сообщение (не менее 3 с) ... выполните одно из следующих действий

Завершение записи и ее ▶ **Заверш.** ... приветствие воспроизводится для проверки сохранения:

Отмена записи: ▶ нажмите клавишу завершения вызова  или **Назад**

Возобновление записи: ▶ **OK**

Повторение записи: ▶ **Новый**

## Локальная телефонная книга на телефонной трубке

Локальная телефонная книга связана с конкретной телефонной трубкой. Однако записи можно передавать на другие телефонные трубки.



Сведения об онлайн-справочниках (например, на Gigaset GO-Box 100) или центральных справочниках на базовых блоках CAT-iq → руководство пользователя базового блока.

### Открытие телефонной книги

▶ В состоянии готовности нажмите и сразу отпустите клавишу

### Записи в телефонной книге

Количество записей до 200

Информация Имя и фамилия, до трех телефонных номеров, день рождения с напоминанием, звуковой сигнал вызова для важных абонентов и значок важного абонента

Длина записей Номер: не более 32 цифр  
Имя, фамилия: не более 16 символов

### Создание записи

▶ ▶ <Новая запись> ▶ ОК

Имя:

▶ ... С помощью переключайтесь между полями ввода **Имя/Фамилия** ▶ С помощью введите имя и/или фамилию.

Номера:

▶ **Тел. 1 - тип** ▶ ... С помощью выберите тип номера (**Дом**, **Офис** или **Моб.**) ▶ ▶ ... С помощью введите номер.

Ввод других номеров: ▶ С помощью переключайтесь между полями ввода **Тел. 1 - тип/Тел. 2 - тип/Тел. 3 - тип**

**Поздравить:**

▶ ... с помощью стрелок включите или отключите режим **Поздравить** ▶ ... с клавишной панели введите дату и время ▶ ... с помощью стрелок выберите тип оповещения (**Подсветка** или звуковой сигнал вызова)

**Мелод. конт. (VIP) :**

▶ ... с помощью стрелок выберите звуковой сигнал вызова для данного абонента ... если задан параметр **Мелод. конт. (VIP)**, запись в телефонной книге помечена значком **VIP**.

Сохранение записи: ▶ **Сохран.**

Пример



Запись является допустимой только в том случае, если она содержит хотя бы один номер.

---

### Поиск/выбор записи в телефонной книге

▶ ▶ ... с помощью стрелок найдите требуемые имена

или

▶ ▶ ... с клавишной панели введите начальные буквы (не более восьми) ... отображается первое имя, начинающееся с этих букв ▶ ... при необходимости перейдите к требуемой записи с помощью стрелок

Прокрутка телефонной книги: ▶ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу

---

### Отображение/изменение записи

▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите запись ▶ **Просмот.** ▶ ... с помощью стрелок выберите поле, которое требуется изменить ▶ **Изм.**

или

▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Изменить запись** ▶ **OK**

---

### Удаление записей

Удаление **выбранной** записи: ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление **всех** записей: ▶ ▶ **Опции** ▶ **Удалить все** ▶ **OK** ▶ **Да**

---

### Задание порядка записей в телефонной книге

Записи в телефонной книге можно упорядочить по имени или фамилии.

▶ ▶ **Опции** ▶ **Сорт. по фамилии / Сорт. по имени**

Если имя не введено, в поле фамилии отображается номер телефона по умолчанию. Такие записи отображаются в начале списка независимо от варианта сортировки записей.

При сортировке применяется следующий порядок символов.

Пробел | Цифры (0-9) | Буквы (по алфавиту) | Другие символы.

---

### Отображение количества свободных записей в телефонной книге

▶ ▶ **Опции** ▶ **Свободная память** ▶ **OK**

## Копирование номера в телефонную книгу

Номера могут копироваться в телефонную книгу из следующих источников:

- из списка, например, из списка вызовов или повторного набора;
- при наборе номера.

Номер отображается или выделяется.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню  или **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK** ... выполните одно из следующих действий

Создание новой записи

- ▶ **<Новая запись>** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ **OK** ▶ завершите ввод ▶ **Сохран.**

Добавление номера к существующей записи

- ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ **OK** ... номер вводится, или отображается запрос на замену существующего номера ▶ ... при необходимости ответьте на запрос **Да/Нет** ▶ **Сохран.**

## Копирование записи / телефонной книги



Обе телефонные трубки – источник и адресат передачи – должны быть зарегистрированы в одном и том же базовом блоке.

Источником или адресатом передачи записей телефонной книги может служить как телефонная трубка, так и базовый блок.



При поступлении внешнего вызова перенос данных прерывается.

Звуки не переносятся. Для юбилейной даты переносится только дата.

### Обе телефонные трубки поддерживают vCards

- При отсутствии записи с именем создается новая запись.
- При наличии записи с именем к ней добавляются новые номера. Если количество номеров в записи превышает максимально допустимое количество, заданное для телефонной трубки – адресата, создается новая запись с тем же именем.

### Телефонная трубка – адресат не поддерживает vCards

Для каждого номера создается и передается отдельная запись.

### Телефонная трубка – источник не поддерживает vCards

На телефонной трубке – адресате создается новая запись, и перенесенный номер добавляется в поле **Тел.** Если запись с таким номером уже существует, копируемый номер отклоняется.

### Копирование отдельных записей

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите требуемую запись ▶ **Опции** ▶  **Копировать запись** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется копирование записи

Копирование следующей записи после успешного переноса: ▶ Нажмите **Да** или **Нет**

---

### Копирование всей телефонной книги

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Передать список** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется поочередное копирование записей

## Список сообщений

В списках сообщений хранятся уведомления о пропущенных вызовах, сообщения, поступившие в автоответчик / и сетевой почтовый ящик и пропущенные напоминания.

При поступлении **нового сообщения** воспроизводится предупредительный тональный сигнал. Кроме того, мигает клавиша сообщений  (если эта функция включена). Включение из телефонной трубки возможно только при использовании базовых блоков Gigaset. Используйте веб-интерфейс, необходимый для маршрутизаторов CAT-1q. Информация → Руководство пользователя базового блока/маршрутизатора.

В режиме ожидания на дисплее отображаются значки типов сообщений и указано количество новых сообщений.

Предусмотрены уведомления о сообщениях следующих типов.

-  в автоответчике и сетевом почтовом ящике
-  в списке пропущенных вызовов
-  в списке пропущенных тревожных сигналов

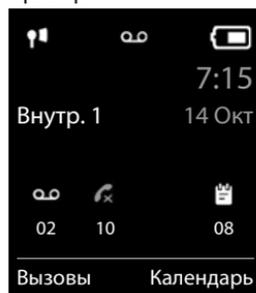
 Значок сетевого почтового ящика отображается всегда, при условии, что его номер сохранен в телефоне. Остальные списки отображаются только при наличии в них сообщений.

Отображение сообщений:

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ... Отображаются те списки сообщений, которые содержат хотя бы одно сообщение; **Почтовый ящик:** отображается в любом случае. В скобках указано количество новых сообщений. Отображаются зеленым: новые сообщения. Отображаются белым: старые сообщения
- ▶ ... с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ... отображается список вызовов или сообщений. Сетевой почтовый ящик: набирается номер сетевого почтового ящика.

 Список сообщений содержит записи для каждого автоответчика, назначенного телефонной трубке, например, для локального автоответчика на базовом блоке Gigaset / маршрутизаторе CAT-1q или для сетевого почтового ящика.

Пример



Пример

Сообщен. и вызовы	
Проп. сигналы:	(1)
Проп. вызовы:	(3)
Почтовый ящик:	(0)
Автоответчик:	(5)
Назад	OK

## СПИСКИ ВЫЗОВОВ

В списках на телефоне сохраняются вызовы различных типов (пропущенные, принятые и исходящие).



Базовый блок/маршрутизатор, на котором зарегистрирована телефонная трубка, предоставляет информацию о номерах вызовов.

Дополнительные сведения доступны по адресу

→ [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

### Запись в списке

Записи в списке содержат следующие сведения:

- Тип списка (в заголовке)
- Значок типа записи:
  - Пропущ. вызовы,
  - Принятые вызовы,
  - Исходящие вызовы,
  - Вызов на автоответчик
- Номер вызывающего абонента. Если номер хранится в телефонной книге, вместо этого отображаются имя и тип номера ( Тел., Рабочий тел., Мобильный тел.). В случае пропущенных вызовов в квадратных скобках отображается также количество пропущенных вызовов с этого номера.
- Соединение, использованное для приема/посылки вызова
- Дата и время вызова (если дата и время установлены)

Пример

Все вызовы	
Frank	
Сегодня, 15:40	[3]
089563795	
13.05.17, 18:32	
Susan Black	
12.05.17, 13:12	
Просмот.	Опции

### Открытие списка вызовов

С помощью клавиши управления меню

▶ **Вызовы** ▶ ... с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**

С помощью меню ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**

С помощью клавиши сообщений (пропущенные вызовы)

▶ Нажмите клавишу сообщений ▶ **Проп. вызовы:** ▶ **OK**

### Обратный вызов абонента с помощью списка вызовов

▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок выберите список ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения

## Дополнительные параметры

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  Списки вызовов ▶ ОК ▶ ... с помощью стрелок  выберите список ▶ ОК ... выполните одно из следующих действий
- Просмотр записи ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ Просмот.
- Копирование номера в телефонную книгу
  - ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ Опции ▶ 
  - Копир. в тел.книгу
- Удаление записи ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ Опции ▶
  -  Удалить запись ▶ ОК
- Удаление списка ▶ Опции ▶  Удалить список ▶ ОК ▶ Да

## Дополнительные функции



Доступность функций и их работа зависят от базового блока/маршрутизатора, в которых зарегистрирован телефон.

Следующее описание относится к Gigaset GO-Vox 100. Процедуры, необходимые для вашего телефона, могут отличаться от процедур, описанных здесь.



### Дополнительные сведения

Для телефонной системы, если трубка подключена к базовому блоку Gigaset:

→ руководство пользователя телефона Gigaset

Для системы телефона, если трубка подключена к другому базовому блоку/маршрутизатору:

→ документация базового блока/маршрутизатора

Все руководства пользователя Gigaset можно загрузить

в формате PDF: → [www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

Онлайн: → приложение **Gigaset Help** для смартфона или планшета



## Календарь

Можно настроить до **30 напоминаний**.

В календаре текущая дата выделяется белой рамкой; для дат с напоминаниями цифры отображаются цветными.

Выбранная дата выделяется цветной рамкой.

Сентябрь 2017						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
					01	02 03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Назад						OK

## Сохранение напоминаний в календаре



Дата и время установлены

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶ **Календарь** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок выберите требуемый день ▶ **OK** ... затем
- Включение/отключение
  - ▶ **Статус:** ... с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Ввод даты
  - ▶ **Дата** ... выбранный день задан ранее ▶ ... с клавишной панели введите новую дату
- Ввод времени
  - ▶ **Время** ▶ ... с клавишной панели введите время напоминания (часы и минуты)
- Задание названия
  - ▶ **Текст** ▶ ... с клавишной панели введите описание события, к которому относится напоминание (например, ужин, совещание)
- Настройка будильника
  - ▶ **Сигнал** ▶ ... с помощью стрелок выберите мелодию сигнала напоминания или отключите звуковой сигнал
- Ввод информации, связанной с напоминанием
  - ▶ ... с помощью стрелки последовательно выберите **Дата**, **Время**, **Текст** и **Сигнал** ▶ ... с помощью клавишной панели или стрелок задайте подходящее значение ▶ **Сохран.**
- Сохранение напоминания
  - ▶ **Сохран.**



Если напоминание уже введено: ▶ <Новая запись> ▶ **OK** ▶ ... Затем введите информацию, связанную с напоминанием.

## Напоминание о событиях и юбилейных датах

Юбилейные даты переносятся из телефонной книги и отображаются в виде напоминаний. Напоминание о событии или юбилейной дате представлено индикацией о дисплее и оповещением в виде выбранного звукового сигнала в течение 60 секунд.

- Подтверждение и прекращение оповещения: ▶ нажмите клавишу управления меню **Выкл.**



Во время вызова в качестве напоминания на телефонной трубке **один раз** подается предупредительный тональный сигнал.

## Просмотр пропущенных напоминаний и юбилейных дат

Напоминания и юбилейные даты сохраняются в списке **Пропущ. сигналы** в следующих случаях.

- Вызов, принятый в связи с напоминанием или юбилейной датой, не подтвержден.
- Во время телефонного вызова не получено уведомление, связанное с напоминанием или юбилейной датой.
- В момент времени, заданный для напоминания или юбилейной даты, телефонная трубка выключена.

Хранятся последние 10 записей. На дисплее отображается значок  и указано количество новых записей. Последняя запись находится в начале списка.

### Открытие списка

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶  **Проп. сигналы:** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  просмотрите список напоминаний

или

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Пропущ. сигналы** ▶ **OK**

Для каждой записи отображаются номер или название, дата и время. Последняя запись находится в начале списка.

- Удаление напоминания или юбилейной даты: ▶ **Удалить**

## Просмотр, изменение и удаление сохраненных напоминаний

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Календарь** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите день ▶ **OK** ... отображается список напоминаний ▶ ... с помощью стрелок  выберите дату ... выполните одно из следующих действий

Отображение информации, связанной с напоминанием

- ▶ **Просмот.** ... Отображаются параметры напоминания.

Изменение напоминания

- ▶ **Просмот.** ▶ **Изм.**  
или ▶ **Опции** ▶  **Изменить запись** ▶ **OK**

Включение/отключение напоминания

- ▶ **Опции** ▶  **Включить/Выключить** ▶ **OK**

Удаление напоминания

- ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление всех напоминаний о событиях какого-либо дня

- ▶ **Опции** ▶  **Удал. все встречи** ▶ **OK** ▶ **Да**

## Будильник



Дата и время установлены

### Включение/выключение будильника и задание времени сигнала

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите Спец. Функции ▶ ОК ▶
- Будильник ▶ ОК ... затем
- Включение/отключение
  - ▶ Статус: ... с помощью стрелок выберите Вкл. или Выкл.
- Установка времени срабатывания будильника
  - ▶ Время ▶ ... с клавишной панели введите часы и минуты
- Задание дней
  - ▶ Период ▶ ... с помощью стрелок выберите Понед.-Пятница или Ежедневно
- Настройка громкости
  - ▶ Громкость ▶ ... с помощью стрелок задайте один из пяти уровней громкости или выберите плавное увеличение громкости.
- Настройка будильника
  - ▶ Мелодия ▶ ... с помощью стрелок выберите звуковой сигнал будильника
- Ввод данных будильника
  - ▶ ... с помощью стрелки последовательно выберите **Время, Период, Громкость и Мелодия** ▶ ... с помощью клавишной панели или стрелок задайте подходящее значение ▶ Сохран.
- Сохранение параметров
  - ▶ Сохран.

Если будильник включен, на дисплее отображается значок и указано время срабатывания будильника.

### Будильник

Срабатывание будильника сопровождается индикацией на дисплее и воспроизведением выбранного звукового сигнала. Звуковой сигнал будильника воспроизводится в течение 60 секунд. Если не нажимать никаких клавиш, сигнал будильника повторяется через пять минут. После второго повторения сигнал будильника отключается на 24 часа.



При срабатывании будильника во время вызова воспроизводится только короткий тональный сигнал.

## Выключение будильника или его перевод в режим повторения

Выключение будильника: ► **Выкл.**

Перевод будильника в режим повторения: ► нажмите **Отложить** или любую клавишу ... сигнал будильника выключается и повторяется через пять минут.

## Режим «радионяня»

Если включен режим «Радионяня», при превышении определенного уровня шума вблизи телефонной трубки выполняется исходящий вызов на заданный (внутренний или внешний) номер. Вызов отменяется по истечении приблизительно 90 секунд.

Функция **Двухстор.разговор** позволяет ответить на вызов "радионяни". Эта функция служит для включения или отключения режима громкой связи на телефонной трубке, расположенной в детской комнате.

В режиме «радионяня» входящие вызовы сопровождаются только индикацией на дисплее (**звуковой сигнал вызова отключен**). Яркость подсветки дисплея снижена до 50 %.

Предупредительные сигналы отключены. Все клавиши заблокированы, кроме клавиш управления меню и центральной части клавиши управления.

При приеме входящего вызова действие режима «радионяня» приостанавливается, но по завершении вызова этот режим **остается** включенным. Выключение и последующее включение телефонной трубки не приводит к отключению режима «радионяня».



Расстояние между трубкой и ребенком должно составлять от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.

В этом режиме время работы телефонной трубки без подзарядки сокращается. Поэтому по мере необходимости помещайте телефонную трубку в зарядную подставку.

Режим «радионяня» активизируется через 20 секунд после включения.

Автоответчик для заданного номера должен быть выключен.

После включения режима выполните следующие действия:

- Проверьте чувствительность.
- Проверьте соединение, убедившись в поступлении вызова на заданный номер.

## Включение и настройка режима «радионяня»

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите Спец. Функции ▶ OK ▶ Радионяня ▶ OK ... затем

Включение/отключение

- ▶ Статус: ... с помощью стрелок выберите Вкл. или Выкл.

Ввод заданного номера

- ▶ Звонить на ▶ ... с помощью стрелок выберите Внешний или Внутр.

Внешний: ▶ Номер ▶ ... введите номер с клавишной панели

или выберите его в телефонной книге: ▶

Внутр.: ▶ Трубка ▶ Измен. ▶ ... с помощью стрелок выберите телефонную трубку ▶ OK

Включение/отключение двусторонней голосовой связи

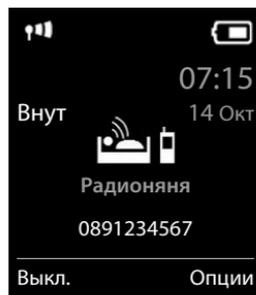
- ▶ Двухстор.разговор ▶ ... с помощью стрелок выберите Вкл. или Выкл.

Настройка чувствительности микрофона

- ▶ Чувствительность ▶ ... с помощью стрелок выберите Высокий или Низкий

Сохранение параметров: ▶ Сохранить

Радионяня включено



Если включен режим «Радионяня», в состоянии готовности на дисплее отображается заданный номер.

## Отключение режима «Радионяня» и отмена вызова

Отключение режима «Радионяня»

- ▶ В состоянии готовности нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отмена вызова

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова во время воспроизведения тревожного сигнала

## Дистанционное отключение режима «Радионяня»



Выполняется переадресация тревожного сигнала на заданный внешний номер.

Телефон, на котором принимается сигнал, поддерживает тональный набор.

- ▶ Примите вызов тревожного сигнала ▶ Нажмите клавиши

Режим «Радионяня» отключается, трубка переходит в режим ожидания. Параметры режима «Радионяня» на телефонной трубке (например, отключение звукового сигнала вызова) действуют до нажатия клавиши управления меню **Выкл.**

Возврат в режим «Радионяня» с тем же номером: ▶ ... **Статус** для повторного включения (→ стр. 31) ▶ **Сохран.**

## Защита от нежелательных вызовов

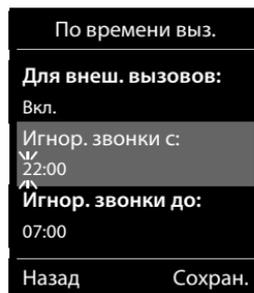
### Настройка времени приема внешних вызовов



Введите период времени (например, ночной период), в течение которого оповещение о входящих вызовах на телефонной трубке должно осуществляться без звукового сигнала.

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **По времени выз.** ▶ **OK** ▶ ... затем **Включение/отключение**
  - ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Ввод времени** ▶ с помощью стрелок поочередно выберите **Игнор. звонки с** и **Игнор. звонки до** ▶ ... с клавишной панели введите начало и конец периода в четырехзначном формате-
- Сохранение** ▶ **Сохран.**

Пример



- Управление временем приема применяется только к той телефонной трубке, для которой оно настроено.
- Звуковой сигнал вызова по-прежнему подается для тех номеров, которые назначены группе важных абонентов в телефонной книге.

### Защита от анонимных вызовов

Если номер вызывающего абонента не определяется, звуковой сигнал вызова не подается.

- ▶ ▶ ... с помощью стрелок выберите **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **Анон. без звука** ▶ **Изм.** ( = вкл) ... Вызов только отображается на дисплее

# Настройка телефонной трубки

## Изменение языка

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Язык** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите язык ▶ **Выбрать** ( – выбран)

Если для телефонной трубки задан неизвестный пользователю язык, выполните следующие действия.

- ▶  ▶ Поочередно нажимайте клавиши   с паузой между нажатиями ▶ ... с помощью стрелок  выберите подходящий язык ▶ нажмите правую клавишу управления меню

## Дисплей

### Заставка

В неактивном режиме телефон может отображать в качестве заставки цифровые либо аналоговые часы, а также различные инфо-сервисы.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Заставка** ▶ **Изм.** ( — вкл.) ... затем
- Включение/отключение ▶ **Статус:** ... с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Выбор заставки ▶  **Выбор** ▶ ... С помощью стрелок  выберите заставку (**Цифровые часы / Аналоговые часы / Информ. службы**)
- Просмотр заставки ▶ **Просмот.**
- Сохранение выбранного варианта ▶ **Сохран.**

Заставка включается приблизительно через 10 секунд после перехода дисплея в состояние готовности.

### Выключение заставки

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу отпустите ... Дисплей переходит в состояние готовности

### Отображение информационных услуг в качестве заставки

(только на базовом блоке Gigaset GO-Box 100 или другом базовом блоке Gigaset-IP)



**Информ. службы** активизируются с помощью веб-конфигуратора.  
Телефон подключен к сети Интернет.

## Настройка телефонной трубки

### Пример. Включение прогноза погоды в качестве заставки

Включение информационных услуг в качестве заставки

- ▶ ▶ ... С помощью стрелок выберите **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Заставка** ▶ **Изм.** ▶ ... С помощью стрелок выберите **Статус: Вкл.** ▶ **Выбор** ▶ ... Выберите в качестве заставки с помощью стрелок **Информ. службы** ▶ **Сохран.**

Выбор местоположений

- ▶ ▶ ... С помощью стрелок выберите **Спец. Функции** ▶ **Информ. центр** ▶ **Погода** ▶ **OK** ▶ **Добавление мест** ▶ **OK** ▶ ... Укажите названия мест с помощью ▶ **OK** ... На дисплее отображается список мест с этим именем ▶ Выберите местоположение с помощью стрелок ▶ **OK** ▶ **Сохран.**
- Можно ввести несколько местоположений. После ввода всех необходимых местоположений: ▶ ... нажмите **<-** для возврата

Включение заставки

- ▶ ▶ ... С помощью стрелок выберите **Спец. Функции** ▶ **Информ. центр** ▶ **Заставка** ▶ **OK** ▶ **Погода** ▶ **OK** ▶ ... выберите местоположение с помощью стрелок ▶ **Сохран.**



Тип информационных служб, доступных для телефона, задается в сети Интернет на сервере Gigaset.net.

Если в данный момент информация недоступна, вместо нее отображаются цифровые часы (**Цифровые часы**).

## Включение и отключение бегущей строки

(только на базовом блоке Gigaset GO-Box 100 или другом базовом блоке Gigaset-IP)

В состоянии готовности текстовая информация из сети Интернет, заданная для заставки **Информ. службы**, может отображаться на дисплее в виде бегущей строки.

- ▶ ▶ ... С помощью стрелок выберите **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Информ. строка** ▶ **Изм.** ( — **вкл.**)

Бегущая строка появляется при переходе телефона в состояние готовности.

Если в состоянии готовности отображается сообщение, бегущая строка отсутствует.

## Крупный шрифт

Увеличение размера текста и значков в списках вызовов и телефонной книге позволяет повысить удобочитаемость. В этом режиме на дисплее отображается только одна запись, а имена при необходимости сокращаются. При наборе номер отображается крупным шрифтом.

- ▶ ▶ ... С помощью выберите **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Крупный шрифт** ▶ **Измен.** ( = включено)

## Цветовая схема

Для дисплея могут применяться различные сочетания цветов.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Цветовые схемы** ▶ **OK** ▶ ... С помощью стрелок  выберите требуемую цветовую схему ▶ **Выбрать** ( — выбрано)

## Подсветка дисплея

Подсветка дисплея всегда включается при снятии телефонной трубки с базового блока или зарядной подставки, а также при нажатии клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** на дисплее отображается предварительно набранный номер.

Включение/выключение подсветки дисплея в состоянии готовности

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Подсветка** ▶ **OK** ... затем

Подсветка в зарядной подставке:

- ▶ **В заряд. устр-ве:** ... с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка вне зарядной подставки:

- ▶  **Вне заряд.устр-ва** ▶ ... С помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка во время разговора:

- ▶  **Идет разговор** ▶ ... С помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение выбранного варианта:

- ▶ **Сохран.**



Включенная подсветка дисплея может значительно сократить время работы телефонной трубки в состоянии готовности без подзарядки.

## Включение и выключение автоматического приема вызовов

Если автоматический прием вызовов включен, входящий вызов принимается в момент снятия телефонной трубки с зарядной подставки.

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.** ( — вкл.)

Независимо от значения параметра **Авт.прием выз.**, при установке телефонной трубки в зарядную подставку соединение разрывается.

## Изменение громкости динамика телефонной трубки и громкости в режиме громкой связи

Для динамика телефонной трубки и громкой связи можно независимо выбрать один из пяти уровней громкости.

### Во время разговора

- ▶  **Громкость трубки** ▶ ... С помощью стрелок  выберите уровень громкости ▶ **Сохран.** ... Настройка сохраняется



Если не сохранить настроенный уровень громкости вручную, он сохраняется автоматически приблизительно через 3 секунды.

### В состоянии готовности

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Громкость трубки** ▶ **OK** ... затем

Для динамика телефонной трубки:

- ▶ **Наушник:** ... с помощью стрелок  настройте громкость

Для громкоговорителя: ▶  **Громкоговоритель** ▶ ... с помощью стрелок  настройте громкость

Сохранение параметров:

- ▶ **Сохран.**

## Профиль динамика телефонной трубки и громкой связи

Выберите профиль динамика громкой связи и наушника таким образом, чтобы Вам и окружающим Вас людям было комфортно.

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звуковые профили** ▶  **Профиль динамика / Профили грм. связи** ▶ **OK** ▶ ... с помощью стрелок  выберите профиль ▶ **Выбрать**  – выбран

Профиль динамика: **Громко** или **Тихо** (применяется по умолчанию)

Профили грм. связи: **Профиль 1** (применяется по умолчанию) или **Профиль 2**

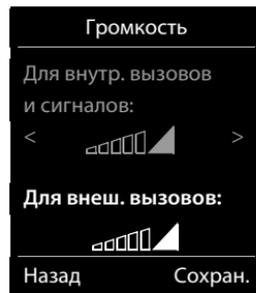
## Звуковые сигналы вызова

### Громкость сигнала вызова

Можно установить один из 5 уровней или нарастающую громкость.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **Громкость** ▶ **OK** ▶ ... С помощью стрелок  выберите **Для внутр. вызовов и сигналов** или **Для внеш. вызовов** ▶ ... С помощью стрелок  установите уровень громкости ▶ **Сохран.**

Пример



### Мелодия сигнала вызова

Можно установить различные звуковые сигналы внутренних и внешних вызовов для каждого назначенного телефону соединения приема (**Внеш. ТЛФ вызов**, **Внеш. IP вызов1**) или задать одинаковый звуковой сигнал вызова, выбрав вариант **Все вызовы**.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶  **Мелодии** ▶ **OK** ▶ ... С помощью стрелок  выберите соединение ▶ ... С помощью стрелок  выберите звуковой сигнал/ мелодию для каждого случая ▶ **Сохран.**

## Включение и отключение звукового сигнала вызова

### Постоянное отключение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и удерживайте  ... На панели индикаторов состояния отображается значок 

### Постоянное включение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и удерживайте 

### Отключение звукового сигнала для текущего вызова

- ▶ Нажмите **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова 

## Включение и отключение предупредительного тонального сигнала (гудка)

Вместо звукового сигнала можно включить предупредительный тональный сигнал (гудок)

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой  ▶ Нажмите и удерживайте **Сигнал** в течение 3 секунд ... На панели индикаторов состояния отображается значок 

Выключение предупредительного тонального сигнала ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой 

## Включение и отключение предупредительных тональных сигналов

На телефонной трубке подаются звуковые сигналы оповещения о различных операциях и состояниях. Эти сигналы оповещения можно включать и отключать независимо друг от друга.

- ▶  ▶ ... С помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Предупр. сигналы** ▶ **OK** ... затем

Тональный сигнал при нажатии клавиш

- ▶ **Нажатие клавиш:** ... с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Тональный сигнал подтверждения/ошибки после ввода значений в поля, предупредительный тональный сигнал при получении нового сообщения

- ▶  **Подтверждение** ▶ ... С помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при оставшемся времени разговора менее 10 минут (подается каждые 60 с)

- ▶  **Аккумулятор** ▶ ... С помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при удалении телефонной трубки за пределы зоны связи с базовым блоком

- ▶  **Вне досягаемости:** ... с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**



В режиме «Радионяня» предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора не предусмотрено.

## Быстрый вызов номеров и функций

**Цифровые клавиши:** номер из телефонной книги можно назначить клавишам  до .

**Дисплейные клавиши:** левой и правой дисплейным клавишам предварительно назначены **функции** по умолчанию, но им можно назначить другие функции или номера.

После этого для набора номера или вызова функции достаточно нажать клавишу.

## Назначение номера цифровым клавишам (быстрый набор)



Номера назначаются только цифровым клавишам.

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ Нажмите клавишу управления меню **Быст.наб**

Открывается телефонная книга.

- ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ ... при необходимости с помощью стрелок  выберите номер ▶ **OK** ... запись назначается цифровой клавише



Последующее удаление или редактирование записи в телефонной книге не влияет на номер, назначенный цифровой клавише.

### Набор номера

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу ... сразу выполняется набор номера

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ... номер/имя (возможно, в сокращенной форме) отображается над левой клавишей управления меню ▶ ... нажмите клавишу управления меню ... выполняется набор номера

### Изменение номера, назначенного цифровой клавише

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ **Измен.** ... открывается телефонная книга ... выполните одно из следующих действий

Изменение назначения ▶ ... с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ ... при необходимости выберите номер ▶ **OK**

Удаление назначения ▶ **Удалить**

## Назначение функций клавишам управления меню, изменение назначения

- Нажмите и **удерживайте** нажатой левую или правую дисплейную клавишу в состоянии готовности ... открывает список функций, доступных для назначения клавише ► ... с помощью стрелок  выберите функцию ► **OK** ... ниже указаны возможные варианты:

<b>Внутр.</b>	Открытие списка телефонных трубок, зарегистрированных на одном базовом блоке
<b>Быстрый набор</b>	Назначение номера из телефонной книги клавише управления меню
<b>Радионяня</b>	Настройка и включение/отключение режима «Радионяня»
<b>Будильник</b>	Установка и включение/выключение будильника
<b>Календарь</b>	Открытие календаря
<b>Быстрый набор</b>	Настройка вызова одним нажатием
<b>Повторный набор</b>	Отображение списка повторного набора
<b>Тел. книга трубки</b>	Открытие локального справочника трубки
<b>Прочие ....</b>	► <b>OK</b> ► ... с помощью стрелок  выберите другую функцию
<b>Списки вызовов</b>	Отображение списка вызовов



Доступные варианты зависят от базового блока.

### Запуск функции

В состоянии готовности телефона: ► Нажмите и **сразу отпустите** ... назначенная функция выполняется

## Изменение имени соединения (линии)

(только на маршрутизаторе CAT-iq)

-  ► ... используйте  для выбора  **Настройки** ► **OK** ►  **Телефония** ► **OK** ►  **Подключения** ► **OK** ... отображаются все доступные соединения (линии) ► ... используйте  для выбора соединения ► **OK** ►  **Имя подключения** ► **OK** ► ... используйте  для изменения имени соединения ► **Сохран.**

## Назначение трубок для соединения (линии)

(только на маршрутизаторе CAT-iq)

Для соединения может быть назначено несколько трубок. Входящие вызовы, поступающие на номер, связанный с конкретным соединением, будут направляться на все трубки, назначенные для данного соединения.

- ▶  ▶ ... используйте  для выбора  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ ... используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Назначен. трубки** ... отображаются все зарегистрированные трубки ▶ ... используйте  для выбора трубки ▶ **Измен.**  означает, что трубка назначена).

## Разрешение/запрет нескольких вызовов

(только на маршрутизаторе CAT-iq)

Если эта функция включена, можно одновременно выполнять несколько вызовов.

- ▶  ▶ ... используйте  для выбора  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ ... используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Несколько вызовов** ▶ **Измен.**  означает, что функция включена).

## Разрешение/запрет внутреннего подключения

(только на маршрутизаторе CAT-iq)

Если эта функция включена, другой внутренний абонент может подключиться к внешнему вызову, прослушивать разговор и участвовать в нем (в режиме конференц-связи).

- ▶  ▶ ... используйте  для выбора  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Подключения** ▶ **OK** ▶ ... используйте  для выбора соединения ▶ **OK** ▶  **Внутр.подключ.** ▶ **OK** ▶ **Измен.**  означает, что функция включена).

## Восстановление значений по умолчанию для телефонной трубки

При сбросе отменяются все заданные пользователем значения параметров и внесенные им изменения.

- ▶  ▶ ... с помощью стрелок  выберите  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Сброс трубки** ▶ **OK** ▶ **Да** ... для параметров телефонной трубки восстанавливаются значения по умолчанию



Сброс не влияет на следующие данные

- Регистрация телефонной трубки на базовом блоке
- Дата и время
- Записи в телефонной книге и списки вызовов

# Приложение

## Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



### Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?  
Мы рады помочь вам...

**... онлайн:**

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

**... по телефону службы поддержки:**

**8-800 333 4956**

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге)

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом SE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

## Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, г. Москва, ул. Летниковская, 11/10. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
  - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
  - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

### Отказ от ответственности

Дисплей вашей трубки состоит из пикселей. Каждый пиксель состоит из трех элементов (красного, зеленого и синего).

Возможно, для одного из пикселей нарушено управление или искажены цвета. **Это нормально и не может служить основанием для претензий.**

В следующей таблице приведены значения допустимого числа ошибок пикселей, которое не является основанием для претензий.

Описание	Максимальное количество допустимых ошибок пикселей
Светящиеся цветные элементы пикселей	1
Темные элементы пикселей	1
Общее количество цветных и темных элементов пикселей	1



Признаки износа на дисплее и корпусе не подпадают под действие гарантии.



## Рекомендации изготовителя

### Допуск к эксплуатации

Данное устройство предназначено для использования по всему миру. Использование за пределами ЕЭС (исключение Швейцария) может потребовать государственных разрешительных процедур.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что устройство Gigaset C570HX соответствует европейской директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2a  
46395 Bocholt  
Germany

### Формат декодирования месяца производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означают место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	10
май	5	ноябрь	11
июнь	6	декабрь	12

**Пример: Март 2010 = A3 ;  
Ноябрь 2013 = DN ; Апрель 2015 = F4**

## Меры экологической безопасности

### Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (охрана окружающей среды):** сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (качество):** сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2012/19/ЕС.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

### Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволокнистыми тканями.

**Ни в коем случае** не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда. Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ. Дефекты глянцевой отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

### Контакт с жидкостью



Если на телефон попала жидкость:

- 1 Отключите питание.
- 2 Извлеките аккумуляторы и оставьте аккумуляторный отсек открытым.
- 3 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
- 4 Стряхните влагу со всех частей.
- 5 Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.) кнопочной панелью вниз (если возможно).
- 6 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.**

Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.

## Технические данные

### Аккумуляторы

Тип:	два никельметаллгидридных аккумулятора AAA
Напряжение:	1,2 В
Емкость:	750 мА·ч

### Время работы/зарядки телефонной трубки

Время работы устройства Gigaset зависит от емкости аккумулятора, срока его службы и особенностей эксплуатации. (В таблице указаны максимально возможные значения времени.)

Общее время работы без подзарядки (ч)	320 / 190 *
Продолжительность вызовов (ч)	17
Время работы при продолжительности вызовов 1,5 ч в сутки (ч)	160 / 115 *
Время зарядки в зарядной подставке (ч)	8

\* Режим Без излучения включен/отключен, без подсветки дисплея в состоянии готовности

### Потребляемая мощность трубки в зарядном устройстве

В процессе зарядки:	прибл. 1,5 Вт
Для поддержания заряженного состояния:	прибл. 0,5 Вт

### Общие технические характеристики

Стандарт DECT	Поддерживается
Стандарт CAT-iq	Сертификация на соответствие стандарту CAT-iq 2.0 с широкополосным звуком <a href="http://www.dect.org/cat-iq-certification.aspx">www.dect.org/cat-iq-certification.aspx</a>
Стандарт GAP	Поддерживается
Число каналов	60 двусторонних каналов
Радиочастотный диапазон	1880 — 1900 МГц
Режим двусторонней связи	Временное уплотнение; длительность кадра: 10 мс
Частота повторения импульсов передачи	100 Гц
Длительность импульса передачи	370 мкс
Канальная сетка	1728 кГц
Скорость передачи в битах	1152 кбит/с
Модуляция	Гауссова частотная манипуляция (GFSK)
Код языка	32 кбит/с
Мощность передачи	Средняя мощность в одном канале: 10 мВт; мощность импульса: 250 мВт
Радиус действия	До 50 м в помещениях, до 300 м вне помещений
Условия эксплуатации	От +5 °С до +45 °С, относительная влажность от 20 % до 75 %

## Таблицы символов

### Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0		.	,	?	!		0			

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

### Кириллица

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	а	б	в	г	2	а	б	с		
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф	
4	и	й	к	л	4	г	h	и		
5	м	н	о	5	j	к	l			
6	п	р	с	6	м	п	о			
7	т	у	ф	х	7	р	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0		.	,	?	!		0	№		

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

## Значки на дисплее

В зависимости от заданных параметров и рабочего состояния телефона на дисплее отображаются следующие значки.

### Значки на панели индикаторов состояния

Значок	Значение
	Мощность сигнала (режим <b>Без излучения</b> отключен) 1 % – 100 % белый, если режим <b>Макс. дальность</b> включен зеленый, если режим <b>Макс. дальность</b> отключен
	Красный: соединение с базовым блоком отсутствует
	<b>Без излучения</b> включен белый, если режим <b>Макс. дальность</b> включен зеленый, если режим <b>Макс. дальность</b> отключен
	Индикатор активности автоответчика мигает: на автоответчике выполняется запись сообщения, или с ним работает другой внутренний абонент
	звуковой сигнал вызова отключен
	Включен сигнал вызова «гудок»

### Значки клавиш управления меню

Значок	Значение
	Повторный набор последнего номера
	Удаление текста

Значок	Значение
	Включена блокировка клавишной панели
	Индикация уровня заряда аккумуляторов Белый: уровень заряда от 11 % до 100 %
	Красный: уровень заряда менее 11 %
	Мигающий красный: аккумулятор почти разряжен (осталось приблизительно 5 минут разговора)
	Аккумулятор заряжается (текущий уровень заряда):
	0 % – 100 %

Значок	Значение
	Открытие телефонной книги
	Копирование номера в телефонную книгу
	Перевод вызова на автоответчик

## Индикация на дисплее ...

Значок	Значение
	Внешний вызов
	Внутренний вызов
	Установление соединения (исходящий вызов)
	Соединение установлено
	Соединение не установлено / разорвано

Значок	Значение
	Сигнал напоминания
	Сигнал напоминания о юбилейной дате
	Сигнал будильника
	Таймер обратного отсчета
	На автоответчике выполняется запись

## Другие значки на дисплее

Значок	Значение
	Будильник включен; отображается также время сигнала будильника
	Действие выполнено (зеленый)
	Действие не выполнено (красный)

Значок	Значение
	Информация
	Предупреждение (системы безопасности)
	Подождите ...

# Алфавитный указатель

<b>А</b>	
Автоматический	
прием вызовов	35
Автоответчик	18
обратный вызов абонента	24
Адаптер питания	5
Аккумулятор	
зарядка	7
уровень заряда	50
установка	7
<b>Б</b>	
Базовый блок с наилучшим качеством	
приема сигнала	9
Блокировка клавишной панели,	
автоматическая	35
Блокировка/снятие блокировки клавишной	
панели	11
Будильник	29
включение/отключение	29
Быстрый набор	15
<b>В</b>	
Ввод знаков умлаута	14
Ввод номеров	14
Ввод специальных символов	14
Ввод текста	14
Верхний/нижний регистр	14
Включение и отключение звукового	
сигнала вызова	37
Внутреннее подключение	41
Восстановление значений по умолчанию	
для телефонной трубки	41
Время зарядки телефонной трубки	48
Время работы телефонной трубки	48
Вызов	
внешний	15
Вызовы, анонимные	
защита от них	32
Выключение микрофона	17
<b>Г</b>	
Громкая связь	17
Громкость	
в режиме громкой связи /	
динамика телефонной трубки	17
громкая связь телефонной трубки	36
громкоговоритель	36
динамик	36
Громкость в режиме громкой связи	17
Громкость динамика телефонной трубки	17
Группа важных абонентов, классификация	
записей в телефонной книге	19
Гудок (предупредительный тональный	
сигнал)	38
<b>Д</b>	
Дисплей	
заставка	33
изменение языка дисплея	33
настройка	33
поврежден	5
подсветка	34, 35
цветовая схема	35
Дисплейные клавиши	2, 12
Допуск к эксплуатации	46
<b>Ж</b>	
Жидкость	47
<b>З</b>	
Задержка звукового сигнала вызова	35
Зарядная подставка (телефонной трубки)	
подключение	6
Заставка	33
Защита от вызовов	32
анонимных	32
управление временем приема	32
Звуковой сигнал вызова	37
изменение	37
мелодия для внутренних/внешних	
вызовов	37
управление временем приема	32
Значки	
будильник	29
индикация	51
на клавишах управления меню	50
отображение новых сообщений	23
панель индикаторов состояния	50
Значки на дисплее	50
<b>И</b>	
Изменение	
громкость громкой связи	36
громкость динамика	36
язык дисплея	33
языка дисплея	33
Изображение, идентифицирующее	
вызывающего абонента	39
Индикация, значки	51
Исправление ошибок при вводе	13
<b>К</b>	
Календарь	26
Клавиша 1	2
Клавиша громкой связи	17

Клавиша завершения вызова . . . . .	2, 15	Номер	
Клавиша меню . . . . .	11	копирование в телефонную книгу . . . . .	21
Клавиша повторного вызова . . . . .	2	сохранение в телефонной книге . . . . .	19
Клавиша с решеткой . . . . .	2	Номера экстренного вызова	
Клавиша со звездочкой . . . . .	2	невозможно набрать . . . . .	5
Клавиша соединения . . . . .	2		
Клавиша сообщений . . . . .	2	<b>О</b>	
Клавиша управления . . . . .	2, 11	Общий вид	
Клавиша, назначение . . . . .	39	трубка . . . . .	2
Клавиши		Отказ от ответственности . . . . .	44
громкой связи . . . . .	17	Отмена вызова (режим «Радионяня») . . . . .	31
дисплейные клавиши . . . . .	2, 12	Отображение	
клавиша завершения вызова . . . . .	2, 15	объема памяти в телефонной книге . . . . .	20
клавиша повторного вызова . . . . .	2	пропущенных напоминаний	
клавиша с решеткой . . . . .	2	и юбилейных дат . . . . .	28
клавиша со звездочкой . . . . .	2	сообщения в сетевом почтовом ящике . . . . .	23
клавиша соединения . . . . .	2	Отображение новых сообщений . . . . .	23
клавиша сообщений . . . . .	2	Ошибки при вводе, исправление . . . . .	13
клавиша управления . . . . .	2, 11		
кнопка включения/выключения . . . . .	2		
меню . . . . .	11	<b>П</b>	
Клавиши управления меню		Память в телефонной книге . . . . .	20
назначение функций . . . . .	39	Панель индикаторов состояния . . . . .	2
Кнопка включения/выключения . . . . .	2	значки . . . . .	50
Комплект поставки . . . . .	6	Передача	
Контакт с жидкостью . . . . .	47	всей телефонной книги на телефонную	
Крупный шрифт . . . . .	34	трубку . . . . .	21
		Поврежденный дисплей . . . . .	5
<b>Л</b>		Подготовка трубки к работе . . . . .	7
Линия . . . . .	40	Подсветка клавишной панели . . . . .	35
		Поиск в телефонной книге . . . . .	20
<b>М</b>		Правила техники безопасности . . . . .	5
Медицинское оборудование . . . . .	5	Предупредительные тональные сигналы . . . . .	38, 39
Мелодия		Предупредительный тональный сигнал	
звукочувствительный сигнал для внутренних/внешних		(гудок) . . . . .	38
вызовов . . . . .	37	Пропущенные юбилейные даты	
Меры экологической безопасности . . . . .	47	и напоминания . . . . .	28
Микрофон		Просмотр сообщения в сетевом	
включение/выключение . . . . .	17	почтовом ящике . . . . .	23
Мощность сигнала . . . . .	50	Профиль громкой связи . . . . .	36
		Профиль динамика телефонной трубки . . . . .	36
<b>Н</b>			
Набор номера		<b>Р</b>	
в режиме быстрого набора . . . . .	39	Регистрация телефонной трубки . . . . .	8
из списка вызовов . . . . .	16	Режим «Радионяня»	
из списка повторного набора . . . . .	16	отключение . . . . .	31
из телефонной книги . . . . .	15	Режим «радионяня» . . . . .	30
Назначение номера цифровой клавише . . . . .	39	включение . . . . .	31
Напоминание		Режим громкой связи . . . . .	17
настройка . . . . .	26	Режим повторения (будильник) . . . . .	30
оповещение . . . . .	27	Рекомендации изготовителя . . . . .	46
отображение пропущенных . . . . .	28		
пропущенное . . . . .	28	<b>С</b>	
Начало работы . . . . .	6	Сервисная служба . . . . .	42
Несколько вызовов . . . . .	41	Сигнал важного вызова . . . . .	19
Нижний/верхний регистр . . . . .	14	Сигнал вызова	
		громкость . . . . .	37

## Алфавитный указатель

Символы	
см. «Значки» . . . . .	50
Служба сервиса и поддержки . . . . .	42
Слуховые аппараты . . . . .	5
Совершение вызовов	
внешних . . . . .	15
Соединение	
изменение имени . . . . .	40
назначение трубки . . . . .	41
Состояние готовности	
возврат . . . . .	13
Списки вызовов . . . . .	24
Списки сообщений . . . . .	23
Список вызовов	
запись . . . . .	24
копирование номера в телефонную	
книгу . . . . .	25
набор номера . . . . .	16
открытие . . . . .	24
удаление . . . . .	25
удаление записи . . . . .	25
Список повторного набора . . . . .	16
<hr/>	
<b>Т</b>	
Таблицы символов . . . . .	49
Телефон	
эксплуатация . . . . .	11
Телефонная книга . . . . .	19
запись . . . . .	19
копирование номеров . . . . .	21
набор номеров . . . . .	15
открытие . . . . .	19
память . . . . .	20
передача записи/списка на телефонную	
трубку . . . . .	21
передача на телефонную трубку . . . . .	21
поиск . . . . .	20
поиск записи . . . . .	20
порядок записей . . . . .	20
сохранение записи . . . . .	19
Телефонная трубка	
автоматическая блокировка клавишной	
панели . . . . .	35
восстановление значений	
по умолчанию . . . . .	39
громкость динамика . . . . .	36
изменение параметров . . . . .	33
отключение микрофона . . . . .	17
подключение зарядной подставки . . . . .	6
подсветка дисплея . . . . .	35
подсветка клавишной панели . . . . .	35
предупредительные тональные	
сигналы . . . . .	39
регистрация . . . . .	8
состояние готовности . . . . .	13
цветовая схема . . . . .	35
язык дисплея . . . . .	33
Технические данные . . . . .	48
Тональный сигнал	
см. «Предупредительные тональные	
сигналы»	
Тональный сигнал поступавшего вызова	
см. «Предупредительные тональные	
сигналы»	
Трубка	
в режиме «радионяня» . . . . .	30
включение/выключение . . . . .	11
громкость громкой связи . . . . .	17, 36
громкость телефонной трубки . . . . .	17
крупный шрифт . . . . .	34
назначение соединения . . . . .	41
общие сведения . . . . .	2
подготовка к работе . . . . .	7
подсветка дисплея . . . . .	34
<hr/>	
<b>У</b>	
Управление временем приема внешних	
вызовов . . . . .	32
Уровень заряда аккумуляторов . . . . .	50
Условия гарантийного обслуживания . . . . .	43
Установка времени . . . . .	9
Установка даты . . . . .	9
Утилизация . . . . .	47
Уход за устройством . . . . .	47
<hr/>	
<b>Ц</b>	
Цветовая схема . . . . .	35
<hr/>	
<b>Ю</b>	
Юбилейная дата	
см. «Напоминание»	
<hr/>	
<b>Я</b>	
Язык	
дисплей . . . . .	8
Язык, дисплей . . . . .	33

Все права защищены. Сохраняется право на внесение изменений.

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.